

Santiago del Cile, 14 febbraio 2020.

Dott.
Edoardo Berionni
Capo Ufficio Consolare Ambasciata d'Italia
SANTIAGO DEL CILE

OGGETTO: Accompagna Bilancio Consuntivo COMITES 2019.

Sti.mo. Dott. Berionni,
Come previsto:

- Dall'art. 3 della Legge 23 ottobre 2003 n. 286 e
- dell'art. 4 del D.P.R. 29 dicembre 2003 n. 395,
- Nonché della Circolare n. 4 del 6 dicembre 2007 il cui Oggetto è le erogazioni di finanziamenti in denaro ai COMITES per le spese relative al loro funzionamento. Capitoli 3103 e 3106.

Su modello di quest'ultima, il Comites del Cile ha approvato il presente Bilancio Consuntivo in seduta plenaria di cui estratto del verbale in allegato.

A tali effetti alleghiamo alla presente i seguenti documenti:

- RELAZIONE BILANCIO CONSUNTIVO
- BILANCIO CONSUNTIVO
- ESTRATTO DEL VERBALE di Seduta di approvazione del presente Bilancio Consuntivo
- ANNESSO: documentazione di spese ed altri documenti allegati.

I nostri distinti saluti,



Coralís M. González
Segretaria



Claudio Curelli
Presidente

RELAZIONE BILANCIO CONSUNTIVO E. F. 2019 COMITES CILE.

Premessa

Il totale delle entrate del bilancio è composto:

- dall'avanzo del periodo precedente, a sua volta composto in piccola parte da contributo ordinario, in parte da due contributi integrativi per due progetti in corso di realizzazione: *Radio Web* ed *Incontri Preparatori per Giovani*.
- l'erogazione ordinaria di funzionamento effettivamente riscossa nel periodo di competenza e
- Due contributi integrativi effettivamente riscossi nel periodo di competenza a scopo o progetto specifico: uno per la continuazione dell'iniziativa radio web e un secondo per la realizzazione di un *Incontro Donne Italiane del Cile e temi di Pari Opportunità*.
- In una minima parte da interessi erogati dalla banca, considerati come proventi locali.

Spese sostenute nell' E. F.

Affitto locali: Sul Bilancio del periodo è registrato un pagamento dell'affitto dell'ufficio sede del Comites al locatore e proprietario "Corporación Club Stadio Italiano" realizzato per la maggior parte con fondi ministeriali CLP 3.199.553.- e per una piccola parte con proventi locali CLP 15.230.- per un totale complessivo di CLP 3.214.783.- comprendente l'intero anno calendario gennaio - dicembre.

Arredamento, Macchine d'ufficio e loro manutenzione: Si è proceduto all'acquisto di accessori minori indispensabili senza particolari elementi di rilievo. Tutto destinato al funzionamento della sede che funge anche come sudio della Radio Web. Per un totale pari a CLP 209.880.-

Cancelleria e spese minute d'ufficio: le principali voci interessate riguardano i diversi tipi di carta acquistati per la stampa in ufficio di diverso materiale informativo cartaceo usato nei diversi momenti d'incontro con la collettività, per il funzionamento del comitato, per diverse pubblicazioni per es. il Bollettino Comites, la guida *Bussola*, con il relativo inchiostro ed altro materiale minore stampato, biglietti da visita, ecc. Per un totale pari a CLP 93.780.-

Attività Informative: Si considerano in questa voce gli oneri relative alla diagrammazione (disegno) nonché alla stampa di materiale cartaceo da offrire in sede al pubblico e principalmente per consegnare agli incontri o seminari sostenuti nonché della versione cartacea ed aggiornata della guida *Bussola*, dei bollettini trimestrali del Comites, ecc. Quest'anno si sono aggiunte spese per gonfaloni istituzionali Comites e Radio web da esporre nelle diverse attività Comites e Comites+Radio, e quello dell'iniziativa SIAMO (sistema informazione associazioni, movimenti ed organizzazioni italiane in Cile) nonché materiale

informativo per i partecipanti agli incontri e seminari con la collettività. Per un totale pari a CLP 957.450.-

Incontri, Seminari: In questa voce sono raggruppate le spese relative agli incontri e seminari ed attività sostenute dal Comites con la collettività. In esse si è reso necessario a seconda del posto, fornire (noleggiare) servizi di audio, video, fotografo, trasporto, ecc. Rientrano in questa voce: Festa della Repubblica, presso il monumento di Plaza Italia, tradizionalmente responsabilità di questo Comites; L'incontro di consegna e riconoscimento *Testimonianze dell'Italianità*, Per un totale annuo pari a CLP 926.632.-

Posta telefono / Internet: queste spese fanno quasi interamente riferimento ai costi legati relativi diritti di server, hosting, diritto d'uso degli indirizzi web (nic), e gli oneri relativi alla manutenzione tecnica a cura del proprietario (Comites) dei siti in rete. Si fa presente che per questioni di scadenze tecniche nell'esercizio successivo si dovrà procedere a programmare o rinnovare alcuni dei siti legati e gestiti dal Comites. Per un totale annuo pari a CLP 85.400.-

Spese tenuta c/c bancario: Queste sono ridotte al minimo visto il tipo di conto bancario utilizzato ed, in più, sono ridotte dalle entrate generate dagli interessi (anch'essi bassi) pagati dalla banca. Spesa totale pari a CLP 25.045.-

Viaggi: I viaggi realizzati nell'E.F. corrente sono legati agli Incontri Preparatori, per i quali sono considerati in quella voce di spesa legata ad apposito finanziamento integrativo.

Elemento di Segretaria: si è pagata una retribuzione di CLP 120.000.- al mese, periodo gennaio - dicembre, alla Sig.ra. Angela Ravizza Colombara, che ha esercitato le mansioni di Segretaria Amministrativa, comprendenti l'apertura della sede per l'attenzione pubblico per tre giorni settimanali e per due ore al giorno, nonché la presenza ad ogni riunione plenaria e di esecutivo in modo esatto al periodo precedente. In questo E. F. si è retribuito a ragione di CLP 120.000.- mensili al giornalista Marco Scotti per il periodo gennaio - agosto e per il periodo settembre - novembre la Sig.na. Ignacia Migliaro in entrambi casi per smaltire lavoro di segreteria generato dalle attività del Comitato. Per un un totale pari a CLP 2.952.000.-

Contributo integrativo radio web italiana in Cile Radio XKÉ. Radio XKÉ offre il suo palinsesto sia in un segnale on line 24/7, che su podcast, con esclusivamente programmi di conversazione ed interviste, dunque, di produzione 100% propria. Di conseguenza non paga diritti alla riproduzione di musica ne i correlati diritti d'autore. Le principali spese del periodo sono legate: retribuzione, paragonabile solo alle spese di spostamento in città al giornalista Marco Scotti che ha sostenuto registrazioni regolarmente i giorni mercoledì pomeriggio e sabato mattina presso lo studio sede; ai costi di post produzione, edizione e montaggio; spostamenti e trasporto apparecchiature per tre trasmissioni in loco o "finte dirette" che comunque consentono intervistare più persone in un'unica opportunità; apparecchiature ed attrezzi mancanti e programmazione del sito web dedicato. Rilevante la programmazione ed

elaborazione dell'applicativo, principalmente destinati a telefoni e dispositivi mobili, ma non solo, di Radio XKE che consente l'ascolto de la diretta radio in pochi clic, dunque in modo agevolato per l'utenza. Le spese totali sostenute nel corso del E. F. sono pari a CLP 7.671.203.-

Contributo integrativo Incontri Preparatori. Per l'organizzazione di incontri preparatori in vista della prossima Conferenza Mondiale dei Giovani Italiani nel Mondo che il CGIE intende organizzare a Palermo, questo COMITES ha indetto tre incontri, come dalla richiesta integrativa, nelle città di Temuco, La Serena e Valparaíso, nel periodo dicembre 2018 - Marzo 2019. Alla chiusura del precedente E.F. era stato realizzato quello di Temuco. nel corso del primo trimestre 2019 sono stati realizzati i due incontri previsti alle città di La Serena (Regione di Coquimbo) e Viña del Mar (Regione di Valparaíso).

Oltre ai costi di organizzazione, diffusione e preparazione di materiale informativo Si sono anche considerati nell'ambito dei massimali stabiliti, gli spostamenti da/verso gli aeroporti e alberghi sia dei singoli relatori invitati o della delegazione Comites. Le spese totali sostenute nel corso del E. F. sono pari a CLP 3.489.303.-

Incontro Donne Italiane del Cile e temi di Pari Opportunità. Questo contributo pari a EUR 4.000,00.- è stato effettivamente riscosso in data 26/12/19. Ragione per la quale questo incontro sarà organizzato e celebrato entro l'anno calendario 2020 negli stessi termini previsti. Non ci sono spese a valere di questa voce.



BILANCIO CONSUNTIVO E. F. 2019. COMITES CILE.

<i>Bilancio Consuntivo Comites Cile 2019</i>	<i>Valuta locale (CLP)</i>	<i>EUR</i>
ENTRATE MINISTERIALI		
Saldo attivo al 1° gennaio Finanz Integrat. Radio Web (2018)	2.731.500	3.566,43
Saldo 2018 Cont. incontri prep	3.541.871	4.642,03
Saldo attivo Cap. 3103 (al 1° gennaio) <u>ORDINARIO</u>	111.135	142,33
SUBTOTALE Saldo Attivo al 1° gennaio	6.384.506	8.350,79
Finanziamento ministeriale <u>ORDINARIO</u> 2019 (effett. Riscosso)	8.348.472	10.541,00
Finanz. ministeriale <u>INTEGRATIVO</u> Radio Web 2019 (effett. Riscosso)	5.964.000	7.100,00
Integrativo Incontro Donne e PPOO	3.360.000	4.000,00
TOTALE ENTRATE Ministeriali	24.056.978	29.991,79
PROVENTI LOCALI		
Saldo Attivo proventi locali previsto al (1° gennaio)	0	
Proventi locali	15.230	19,21
TOTALE ENTRATE PROVENTI LOCALI	15.230	19,21
TOTALE ENTRATE	24.072.208	30.011,00
USCITE MAE		
<i>USCITE A VALERE SUL FINANZIAMENTO ORDINARIO:</i>		
Saldo Passivo Cap. 3103 (al 1° gennaio)	0	0,00
Affitto locali e spese condominiali: gennaio – dicembre	3.199.553	4.039,84
Manutenzione sede e traslochi	0	0,00
Assicurazione Sede	0	0,00
Illuminazione e riscaldamento	0	0,00
Pulizia Locali	0	0,00
Arred., Macchine d'uff., loro manutenz.	209.880	265,00
Cancelleria e spese minute d'ufficio	93.780	118,41
Attività informative	958.450	1.210,16
Incontri, Seminari	926.632	1.169,99
Posta e telefono / internet	85.400	107,83
Spese tenuta c/c bancario	25.045	31,62
Assicurazione RC membri	0	0,00
Viaggi	0	0,00
Elemento di segreteria	2.952.000	3.727,27
Spese da normativa locale	0	0,00
SUBTOTALE USCITE MAE ordinarie	8.450.740	10.670,13
<i>USCITE A VALERE SUI FINANZIAMENTI INTEGRATIVI:</i>		
RADIO WEB	7.671.203	9.132,38
INCONTRI PREPARATORI	3.489.303	4.573,13
Integrativo Incontro Donne e PPOO		0,00
SUBTOTALE USCITE A VALERE SUL FINANZ. INTEGRATIVO	11.160.506	13.705,52
TOTALE USCITE MAE	19.611.246	24.375,64
USCITE PROVENTI LOCALI		
Saldo Passivo proventi locali (AL 1° GENNAIO)	0	
Spese su proventi locali (per Affitto locali e...)	15.230	19,23
TOTALE USCITE SU PROVENTI LOCALI	15.230	19,23
TOTALE USCITE	19.626.476	24.394,87

SALDI		
SALDO FINANZIAMENTO MINISTERIALE	4.445.732	5.616,15
SALDO PROVENTI LOCALI	0	0
TOTALE SALDO	4.445.732	5.616,13

IL RAPPRESENTANTE LEGALE: Claudio Curelli

IL REVISORE DEI CONTI: Vittorio Illino

IL REVISORE DEI CONTI: José Odone

IL REVISORE DEI CONTI
DI NOMINA CONSOLARE:

*Don Carlos
Camacho Ferrizano*



VISTO. IL TITOLARE DELL'UFFICIO CONSOLARE

**FATTI POSTERIORI AL BILANCIO E
SCORPORATO DEL SALDO IN AVANZO
BILANCIO CONSUNTIVO COMITES CILE E. F. 2019**

Fatti Posteriori Al Bilancio

Nel tempo intercorso tra la chiusura del presente esercizio finanziario e la presentazione del presente si è ritenuto importante far presente alcuni fatti che comunque sono legati a questo bilancio:

- In Italia è stato indetto un Referendum Costituzionale per il 29 marzo 2020.
- In Cile è stato indetto plebiscito (referendum) per il 26 aprile p.v. in questo caso per definire l'inizio di un processo costituente nel paese. Tenendone conto, si è ritenuto opportuno rimandare l'incontro *Donne italiane del Cile e PPOO* per il mese di maggio p.v.
- La seduta plenaria n.42 in cui è stata data approvazione al presente bilancio si è celebrata in data 15 gennaio 2020.
- L'incontro tra la rete consolare onoraria e rappresentanti delle istituzioni operanti a Santiago o regioni contigue previsto per ottobre 2019, è stato rimandato, convocato e realizzato in data 15 gennaio 2020.

Scorporato del Saldo in Avanzo

Di seguito in tabella lo scorporato del saldo in avanzo per tipo di finanziamento percepito nel corso dell'E. F. 2019 e per progetto assegnato nel caso dei finanziamenti integrativi. Nel caso di "INCONTRI PREPARATORI" si tratta del rimanente (saldo in avanzo) di un contributo integrativo percepito nell'E. F. 2018 realizzato nel corso degli anni 2018 - 2019.

TOTALE SALDO SCORPORATO	CLP	EUR
Finanziamento ministeriale ORDINARIO 2019 (effett. Riscosso)	8.867	13,20
RADIO WEB	1.024.297	1.534,05
INCONTRI PREPARATORI	52.568	68,90
Integrativo Incontro Donne e PPOO	3.360.000	4.000,00
TOTALE SALDO (Finanziamenti Ministeriali)	4.445.732	5.616,15
CONCILIAZIONE CONTO BANCA	CLP	EUR
saldo Conto banca Comites	4.445.732	5.616,15

**SCORPORATO VOCI DI SPESA
BILANCIO CONSUNTIVO 2019 COMITES CILE**

Ri g a		VOCE	Spesa	Sub Totale	VOCE
			[CLP]	[CLP]	
1	4	Sp24	dominio comites.cl	18.900	
2	4	SP45	hosting comiteschile.cl	66.500	85.400
3	5	SP01	elem. Segret. 1/2019	120.000	
4	5	SP02	elem. Segret. 2/2019	120.000	
5	5	sp14	elem. segret 3/2019	120000	
6	5	sp18	elem segret. 5/2019	120.000	
7	5	sp21	elem. segret. 6/2019	120.000	
8	5	sp26	elem. segret. 7/2019	120.000	
9	5	SP27	elem segret complementare sett 2019	120.000	
10	5	sp38	elem segret 8/2019	120.000	
11	5	sp40	elem segret 4/2019	120.000	
12	5	SP43	elem segret complementare ott 2019	120.000	
13	5	SP47B	segreteria complementare Comites gen-ago 2019	1.152.000	
14	5	SP47C	segreteria complementare Comites nov 2019	120.000	
15	5	SP48A	elem segret 9/2019	120.000	
16	5	SP48B	elem segret 10/2019	120.000	
17	5	SP48C	elem segret 11/2019	120.000	
18	5	SP48D	elem segret 12/2019	120.000	2.952.000
19	6	SP28	Spese minute d'uff.	31.800	
20	6	SP30	spese min. d'uff	9.990	
21	6	SP31	Guillotina rodillo	29.990	
22	6	SP41	Conettori vari ferramenta	22.000	93.780
23	8	SP47A	affitto stadio 2019 1di2	3.172.475	
24	8	sp52A	affitto stadio 2019 2di2 <1 a 8>	27.078	3.199.553
25	10	SP47E1, 2,3	spese bancarie	25.045	25.045
26	11	sp16	bandiere protocollo	78.000	
27	11	SP29	cavi e connettori vari per video	93.900	

28	11	SP32	falegname	4.000		
						arredamento, machh. Uff. E loro manutenz.
29	11	SP34	atrezzi vari: pinze, cacciative	33.980	209.880	
30	12	SP03	diseño grafico	183.000		
31	12	SP25	serv. foto festa rep. 2 giugno pza Italia	35.000		
32	12	SP33	stampa laser vari prodotti	49.450		
33	12	SP39	materiale info incontro consoli onorari	201.000		
34	12	SP44	pubblicazioni stampa	490.000	958.450	att. Informative
35	13	SP06	visita Cap. Pastene	15.200		
36	13	SP15	serv. fotografia incontro collett.	75.000		
37	13	SP23	prod. gnrl incontro festa della Rep. Pza Italia	773.500		
38	13	SP37A, B,C	reembolso ZEREGA incontro Chillan	62.932	926.632	incontri, seminari, Integrazione
39	16	SP46	hosting diretta radio	292.840		
40	16	SP47D	servizio giornalistici Radio XKE	1.260.000		
41	16	SP47E	post prod editing audio XKE	890.000		
42	16	SP49	operatore radio lug-ago 2019	120.000		
43	16	SP50A	Coordinamento incontro 19/12/19	130.000		
44	16	SP50B	operatore radio set-ott 2019	120.000		
45	16	SP51	materiali cornici promozione app 19 dic	62.880		
46	16	sp57	operatore salone stadio audio 19/12	40.000		
47	16	sp55	Materiali diffusione Radio XKE tipografia	170.503		
48	16	SP59A, B	complemento affitti locali stadio salone 19dic	160.000		
49	16	SP56A	Produzione Incontro presentaz. APP Radio	800.000		
50	16	SP56B	Programazione costruzione APP Radio	2.900.000		
51	16	SP56C	servizi foto e materiali difusione app	265.000		
52	16	sp58	copmuter server 24/7 radio	459.980	7.671.203	Radio Web
53	20	sp52B	affitto stadio 2019 2di2 <1 a 20>	15.230	15.230	Uscite Proventi locali
54	22	SP04	prod. incontro La Serena 15-03-19	300.000		
55	22	sp05	hotel incontro La Serena	1.460.980		
56	22	SP07	Courrier La Serena	35.670		
57	22	SP08	navetta aeroporto La Serena ritorno	21.000		
58	22	SP09	transfer stgo reg. La Serena	63.360		
59	22	SP10	tranfer stgo ida	55.000		
60	22	SP11	suplemento aereo La Serena - Stgo	100.000		

61	22	SP12	saloni per incontro La Serena	564.000		
62	22	SP13	reimbolso La Serena sig. Michel Olivier	30.000		
63	22	SP19	viaggio consgl. Albasini La Serena	50.184		
64	22	SP20	remm ZEREGA la serena	44.275		
65	22	sp22	prod generale incontro Viña del Mar	490.000		
66	22	SP35	rimborso relatore la serena LUNGHINI	72.664		
67	22	SP36	rimborso relatore la serena MAROCCHINO	72.664		
68	22	SP53	Viaggio relatore temuco/Stgo A/R incontro 19/12	69.506		
69	22	sp54	Alloggio 2 relatori a stgo incontro 19/12	60.000	3.489.303	INCONTRI Preparatori
TOTALE USCITE				19.626.476	19.626.476	

ESTRATTO DEL VERBALE

Seduta n° 42. Ordinaria. Mercoledì 15 gennaio 2020.

DELIBERA: Approvazione Bilancio Consuntivo E. F. 2019

Presenti: Consigliere di Ambasciata Console d'Italia in Cile, dott. Edoardo BERIONNI; Consigliere eletto in Cile al CGIE Nello GARGIULO; **Consiglieri:** BARBERA Annamaria; CURELLI Claudio; GARIBALDI Rina; RODRIGUEZ Coralís; PEIRANO Renato; PERAGALLO Pablo; ROLLE Patrizio. **Segretaria Amministrativa:** Sig.ra. RAVIZZA Angela.

Presidente: CURELLI. **Verbalizzanti:** CURELLI e ROLLE. **Minuta:** RAVIZZA.

Luogo: Sede Comites.

Invitati presenti: Juan Carlos BERTOGLIO; Iris V. **Pubblico presente:** Cristián Muñoz.

Assenti: Consiglieri: ALBASINI Carla; BOZZO Marcello; GONZÁLEZ Coralís Millaray; SIENA Primo; ZEREGA Antonio.

Estratto

«**2. Approvazione Bilancio Consuntivo E. F. 2019 COMITES Cile.** Il Presidente richiama l'attenzione dei presenti riguardo il punto secondo dell'ordine del giorno e dunque all'esame ed approvazione del Bilancio Consuntivo dell'esercizio duemila diciannove del Comitato. Offre, dunque la parola riguardo al Tesoriere Rolle che fa una lettura della bozza consegnata ai presenti. Dopo il Presidente Curelli fa una relazione approfondita spiegando le voci che compongono le entrate, tra avanzi del periodo precedente e i contributi effettivamente percepiti, nonché i proventi locali che rispondono solo agli interessi bancari percepiti. Le entrate totalizzano così EUR 30.011,00.-

Dalla parte delle uscite, come descritto dal Tesoriere, la struttura delle spese si sono mantenute simili o proporzionati agli anni precedenti per un totale di EUR 24.394,87.-

Si fa presente che uno dei due contributi integrativi percepiti, quello destinato all'organizzazione di un incontro livello paese sul tema delle pari opportunità e donne italiane del Cile, è stato incassato solo sulla fine dell'anno calendario 2019, ragione per cui farà parte per intero delle cifre in avanzo, per l'esercizio successivo dove verrà realizzato il progetto. Il totale dell'avanzo risulta pari a EUR 5.616,15.- ma solo per EUR 13,20.- riguarda il contributo ordinario 2019.

Dopo l'intervento di tutti, si ritiene opportuno approvare all'unanimità dei presenti il Bilancio Consuntivo dell'esercizio finanziario duemila diciannove. Questa approvazione viene fatta con una esplicita delega al Presidente, Tesoriere e Comitato Esecutivo per procedere alle

modifiche, correzioni ed adeguamenti che in fase di presentazione presso l'Autorità Consolare possano rendersi necessarie.»



Patrizio Rolle
Tesoriere, Segretario *pro tempore*



Claudio Curelli
Presidente.

ATTIVITÀ DEL COMITES CILE NEL PERIODO GENNAIO - DICEMBRE 2019.

Premesse

La Crisi Socio-Politica in Cile. La normale e prevista programmazione delle attività del comitato si è vista modificata sia in termini di calendario che della natura delle attività possibili da organizzare a partire del 18 ottobre, come palesemente noto, data in cui ha avuto inizio una crisi socio-politica con gravi conseguenze sull'ordine pubblico e dunque sul trasporto nelle principali città e la capacità di convocare riunioni presenziali.

Il Comites Cile ha reagito con immediata disponibilità verso i connazionali, garantendo l'apertura della sede al pubblico in orario normale ed offrendo inoltre aperture straordinarie su richiesta.

In collaborazione con la *Confederación de Bombas Italianas de Chile*, organo che raggruppa i vigili del fuoco italiani del Cile, e consultata l'Autorità Diplomatico - Consolare, il Comites ha confezionato ed offerto all'utenza in diversi formati un INFO KIT con tutti gli estremi utili per comunicare ai connazionali che possano trovarsi in difficoltà. Un elemento innovativo è stato il coinvolgimento dei vigili del fuoco italiani del Cile, che con le loro 7 caserme distribuite lungo il territorio, veri punti fermi a disposizione dei connazionali che potessero trovarsi in difficoltà non solo in questa crisi, ma in emergenze di ogni tipo anche e soprattutto naturali.

Radio XKÉ e la crisi. La radio web del Comites Cile, ha voluto, entro le possibilità di risorse umane, informare nel modo più opportuno possibile, gli ascoltatori dei fatti più rilevanti che si sono susseguiti dopo il 18 ottobre scorso. Così, radio XKÉ è diventata l'unico medio informando in lingua italiana da Santiago del Cile con un apposito brand *RADIO XKÉ NEWS* che ha visto la collaborazione volontaria di tanti "corrispondenti" connazionali dalle diverse città del paese.

La contingenza ha messo di rilievo la lavora di Radio XKÉ con diverse interviste, reportage, servizi oppure dirette congiunte al Direttore il giornalista Marco Scotti od il responsabile Claudio Curelli in altri media come *UNOMATTINA* ed *ITALIA CON VOI* di **RAI**, nonché media di lingua italiana all'estero come *SBS ITALIANO* (Australia).

Ma non solo la crisi. Alla rubrica dedicata alle radio in lingua italiana all'estero del programma *TRA POCO IN EDICOLA* di RAI RADIO 1 Il Presidente del Comites Cile Claudio Curelli ospite in diretta della seguitissima trasmissione racconta la Radio XKÉ agli italiani. Per la seconda volta Radio XKÉ è alla ribalta in importanti trasmissioni della rete nazionale italiana. Suscitando curiosità e molti apprezzamenti, i giornalisti Rai spiegano a milioni di ascoltatori la finalità della radio e come gestisce le sue trasmissioni.

1°. Sedute e Riunioni Comites. Nel periodo, il Comites Cile ha sostenuto:

- N. 3 sedute plenarie ordinarie.
- N. 3 sedute plenarie straordinarie.
- N. 3 sedute di comitato esecutivo ordinarie
- N. 2 sedute di comitato esecutivo straordinarie
- N.3 riunioni di commissioni di lavoro nei temi Giovani e Sport, Comunicazioni, Assistenza e Cultura ed Istruzioni.

Le sedute plenarie sono pubbliche sui verbali viene registrata la presenza del pubblico e degli invitati, di norma aventi quest'ultimi diritto anche di sola voce riguardo i temi per cui sono stati invitati.

Nel periodo, una seduta ordinaria, quella indetta per il 01/12/19 non ha raggiunto il quorum necessario, per i motivi sopra indicati legati al momento di crisi. Non essendo all'ordine del giorno temi che richiedevano approvazione formale del Comites la plenaria si è ritenuta come riunione di lavoro ed informativa.

Oltre alle sedute plenarie, si sono tenute altrettante sedute del Comitato Esecutivo, nella maggior parte dei casi, indette e tenute un'ora prima delle plenarie ordinarie. In più, nel periodo di specie, si sono celebrate n. due sedute straordinarie di Comitato Esecutivo ed altre riunioni di Commissione di Lavoro con invitati che riguardano i temi attinenti ogni commissione: Giovani ed Sport, Comunicazioni, Cultura ed Istruzione ed Assistenza.

Dopo il 18 ottobre, il Comites ha celebrato solo riunioni di Comitato Esecutivo ai fini di risolvere questione essenziali ed urgenti, nonché per essere attenti alle comunicazioni del connazionali riguardo evenienze proprie del momento vissuto nel paese. (**NOTA posteriore al Bilancio:** la successiva plenaria Comites si è celebrata regolarmente il 16 gennaio 2020.)



2°. Pareri:

Diversamente di quanto accaduto nei periodi precedenti, le due Scuole Italiane nelle città di *Copiapó* e *La Serena*, hanno iniziato a fare richiesta di fondi ministeriali tramite procedure e capitoli che non prevedono il parere obbligatorio del Comites competente, non rientrando più a questi effetti tra gli enti gestori corsi di lingua come accaduto in passato. Di conseguenza, nel periodo, il Comites Chile ha emesso i seguenti pareri riguardo enti che ricevono fondi ministeriali:

Parere obbligatorio sui Bilanci di Previsione degli Enti Gestori per i corsi di Lingua Italiana:

- Fundación para el desarrollo comunitario de Capitán Pastene.
- Corporación Società Dante Alighieri di Santiago

Parere obbligatorio sui Bilanci di Previsione degli Enti Assistenziali:

- Società Italiana Femminile di Beneficenza, «Hogar Italiano»
- Comitato Italiano di Assistenza «C.O.I.A.» e
- Società Beneficenza Italiana Valparaiso.

Pareri:

- Sulla Stampa Italiana edita all'Estero: *Quindicinale Presenza*.
- Monitoraggio RAI..

3°. Altre attività.

Sportello Comites. Come previsto l'ufficio sede del Comites è stato presenziato regolarmente dalla Segretaria Amministrativa Comites ed aperto al pubblico ordinariamente i giorni martedì al giovedì dalle ore 17,00 alle 19,00, con eccezione dei giorni festivi italiani e cileni, nonché in alcuni periodi straordinari, debitamente informati alla pagina web del Comites e bacheca presente all'ingresso dell'ufficio. Inoltre sono pubblicizzati ed informati pubblicamente due numeri telefonici serviti dalle Consiglieri Rodríguez e Barbera, con lo scopo di ricevere telefonate dal pubblico.

Bollettino Comites. Nel corso dell'anno, a come progettato e dando continuità a questa iniziativa, si è proceduto alla pubblicazione e stampa di quattro bollettini trimestrali informativi delle attività del Comites e della collettività. Sono stati messi a disposizione del pubblico in versione cartacea ed elettronica. La versione cartacea è stata stampata in carta di misura apposita presso l'ufficio Comites con la stampante disponibile in numero di 300 esemplari per ogni numero pubblicato, consentendo significativo risparmio dei costi di tipografia. Un numero contenuto di abbonamenti postali gratuiti sono offerti alle persone interessate non pratiche dei media digitali. Le versioni elettroniche sono a permanente disposizione sulla pagina web del Comites, www.comites.cl

Guida BUSSOLA. Una iniziativa del Comites 2015 che quest'anno ha visto la propria continuità con la cura ed aggiornamento del sito web, versioni cartacee, audiolibro, ebook e pdf. La versione web con a disposizione tutti gli altri formati è reperibile al sito www.bussola.comites.cl

CGIE. Il Comites del Cile ha dato con massima disponibilità ed opportunità, diffusione per tutti i nostri media le informazioni e comunicazioni che ci ha rivolto il Segretario Generale del CGIE, Michele Schiavone che in genere sono di alto interesse per i connazionali all'estero. Gli articoli al riguardo sono consultabili <http://comiteschile.cl/?s=cgie>

Radio XKÉ: Applicativo per dispositivi mobili. Come previsto quest'anno si è proceduto alla confezione, programmazione e disegno dell'applicativo scaricabile dal *google play* e successivamente da *app store* che consente l'ascolto del segnale *on line* di Radio XKÉ in modo molto più agevole, vale a dire, "a pochi clic". Sull'applicativo viene trasmesso il segnale *on line* della radio che attivo 24/7. Inoltre lo stesso applicativo consente accedere direttamente a contenuto del sito web della radio in modo anch'esso più agevole.

Allo stesso tempo il palinsesto del segnale *on line* ha iniziato un processo di adeguamento che consentirà il cadenzamento orario e l'aggiornamento continuo dello stesso grazie ad un nuovo software che richiede di un apposito server.

INFO KIT Emergenze in Cile. Sempre e riguardo la crisi sopravvenuta dopo il 18 ottobre 2019, il Comites si è attivato per sistematizzare informazione utile ai connazionali in caso di emergenze anche e soprattutto naturali, che accadano con certa frequenza in diverse zone dell'esteso territorio del Cile. Questa informazione verrà aggiornata su www.comites.cl/emergenze

L'iniziativa è stata condivisa con la *Confederación de Bombas Italianas de Chile*, organo che raggruppa i vigili del fuoco italiani del Cile, e con l'Autorità Diplomatico - Consolare. Il Comites ha confezionato ed offerto all'utenza in diversi formati un INFO KIT con tutti gli estremi utili per comunicare ai connazionali che possano trovarsi in difficoltà. Un elemento innovativo è stato il coinvolgimento dei vigili del fuoco italiani del Cile, che con le loro 7 caserme distribuite lungo il territorio veri punti fermi a disposizione dei connazionali che potessero trovarsi in difficoltà non solo in questa crisi, ma in emergenze di ogni tipo anche naturali.

SIAMO. Sistema informazione per Associazioni, Movimenti ed Organizzazioni Italiane in Cile. Si tratta di una iniziativa informatica messa a disposizione delle più diverse istituzioni od associazioni che si ritengono ad un carattere italiano operanti sul territorio. Presso la pagina allestita dal Comites www.comites.cl/siamo in modo permanente le persone responsabili posso segnalare ed aggiornare gli estremi identificativi e di contatto di ogni

singola istituzione in modo di renderlo pubblico all'intera collettività favorendo in questo modo la qualità ed opportunità di comunicazione fra enti italiani in Cile.

Rete Consolare Onoraria. In occasione degli incontri di lavoro in cui l'Ambasciata convoca tutti i Consoli Generali, Consoli e Vice Consoli facenti parte della rete consolare onoraria italiana in Cile, quest'anno e per la prima volta, il Comites ha proposto di approfittare della loro presenza a Santiago, ed indire un momento d'incontro tra la rete consolare onoraria e rappresentanti delle istituzioni operanti a Santiago o regioni contigue. Proposta che è stata ben accolta dall'Autorità Diplomatico Consolare essendo programmato l'incontro per il 22 ottobre 2019, data in cui, per i motivi palesi, non è stato possibile realizzare l'incontro tempestivamente rimandato. (**NOTA posteriore al Bilancio:** l'incontro è stato indetto e realizzato nelle condizioni previste in data 15 gennaio 2020.)



Claudio Curelli
Presidente COMITES Cile

